Terminal

LYNX®

Guide de l'Utilisateur

B14934800A
(5/01)
(English version C14467700A)

INTRODUCTION

Ce manuel est fourni uniquement comme guide pour l'utilisation du Terminal de Bascule Industriel LYNX. Les informations concernant l'installation, le service et l'entretien sont fournies dans le Manuel Technique du Terminal LYNX.

FCC NOTICE

Cet équipement a été testé, et est conforme aux restrictions des règlements des États Unis d'Amérique concernant l'équipement numérique de Classe A, suivant le paragraphe 15 du code FCC et les Règlements sur les Interférences Radio définis par le Ministère canadien des Communications. Le but de ces limitations est d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lors de l'utilisation de l'équipement dans une zone commerciale. Cet équipement produit, utilise, et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec le manuel d'instruction il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans un quartier résidentiel va certainement provoquer des interférences nuisibles auquel cas l'usager sera obligé de rectifier les interférences à ses propres frais.

RENSEIGNEMENTS POUR PASSER DES COMMANDES

Il est très important que le numéro correct de la pièce détachée soit utilisé lors d'une commande. Les commandes de pièces détachées sont traitées automatiquement par machine, en utilisant seulement le numéro de la pièce et la quantité indiqués sur la commande. Les commandes ne sont pas vérifiées pour savoir si le numéro indiqué correspond à la description de la pièce.

METTLER TOLEDO SE RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES AMÉLIORATIONS OU DES CHANGEMENTS SANS AVIS PRÉALABLE.

Ce manuel décrit le fonctionnement et l'emploi du terminal LYNX contenant le logiciel numéro E145828. Le numéro du logiciel apparaît pendant la séquence de mise en route.

COMMENTAIRES DES CLIENTS

Vôtre opinion est important! Si vous avez des difficultés avec ce produit, cette documentation ou simplement une suggestion que nous permettons de mieux vous servir, veuillez remplir ce formulaire et nous le faire parvenir. Si vous êtes aus Etats-Unis, vous pouvez le poster en port payé à l'adresse indiquée au verso ou le transmiettre par télécopieur au (614) 438-4355 ou par courrier électronique au quality_feedback.mtwt@mt.com . Si vous êtes à l'extérieur des Etats-Unis, veuillez apposer un affranchissement approprié avant de la poster.

Votre nom :	Date:
Nom e l'organisation :	No de commande Mettler Toledo
Addresse :	Nom du produit ou de la piéce :
	Numéro du produit ou de la piéce
	Numéro de série
Téléphone Téléphone Télécopie :	Enterprise ou est installeé l'equipement :
Email :	Personne contact :
	Téléphone :

Jusqu' à quel point ce produit a-t-il répondu à vos attentes dans son cadre d'utilisation prévu		
	Réspond et dépasse mes besoins	
	Réspond à tous les beoins	
	Réspond à la pulpart des besoins	
	Réspond à certains besoins	
	Ná pas répondu à besoins	

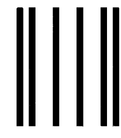
Commentaires :

NE PAS ÉCRIRE DANS LÉSPACE CI-DESSOUS. RÉSERVÉ à METTLER TOLEDO

☐ Retail ☐ Industriel léger ☐ Systems

Reponse : Comprend une analyse des causes fondamentales et une description des mesures correctrices qui ont été prises.

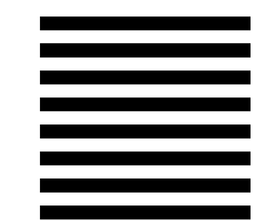
FOLD THIS FLAP FIRST



NO POSTAGE
NECESSARY IF
MAILED IN THE
UNITED STATES

BUSINESS REPLY MAIL

FIRST CLASS PERMIT NO. 414 COLUMBUS, OH



POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

Mettler-Toledo, Inc.
Quality Manager - MTWI
P.O. Box 1705
Columbus, OH 43216
USA

Please seal with tape.

Declaration of conformity

Konformitätserklärung
Déclaration de conformité
Declaración de Conformidad
Verklaring de overeenstemming
Dichiarazione di conformitá

We/Wir/Nous/WIJ/Noi: **Mettler-Toledo, Inc.**
1150 Dearborn Drive
Worthington, Ohio 43085
USA

declare under our sole responsibility that the product,
erklären, in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt,
déclarons sous notre seule responsabilité que le produit,
declaramos, bajo nuestra sola responsabilidad, que el producto,
verklaren onder onze verantwoordelijkheid, dat het product,
dichiariamo sotto nostra unica responsabilitá, che il prodotto,

Model/Type: LYNX

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s).
auf das sich diese Erklärung bezieht, mitder/den folgenden Norm(en) oder Richtlinie(n) übereinstimmt.
auquel se réfère cette déclaration est conforme à la (aux) norme(s) ou au(x) document(s) normatif(s).
Al que se refiere esta declaración es conforme a la(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s).
Waarnaar deze verklaring verwijst, aan de volende norm(en) of richtlijn(en) beantwoordt.
A cui si riferisce questa dichiarazione è conforme alla/e sequente/i norma/e o documento/i normativo/i.

CE Conformity / CE-Konformität / Conformité CE
90/384/EU Nonautomatic Balances and Scales / Nichteselbsttätige Waagen / Balances à Functionnement non automatique
EN45501:1992 Adopted European Standard / Norme Européenne Adoptée / Angenommene Europäische Norm
89/336/EU EMC Directive / EMU-Richtlinie / Directive concernant la CEM
EN55022, B : 1987 Emissions / Funkstörungen
EN50082-2: 1995 Immunity
73/23/EU Low Voltage / Niederspannung / basse tension
EN61010 el. Safety / el. Sicherheit / sécurité el.

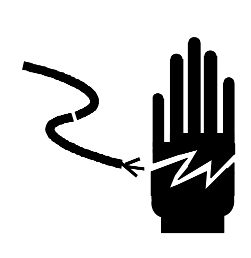
Other Directives and Standards / Andere Richtlinien und Normen / Autres documents
corresponding to local requirements / entsprechend lokalen Anforderungen / correspondant aux exigences locales
UL1950 el. Safety / el. Sicherheit / sécurité el. (if UL mark is applied)
C22.2 No. 950-M89 el. Safety / el. Sicherheit / sécurité el. (If CUL mark is applied)
FCC, Part 15, class A Emissions / Funkstörungen

Darrell Flocken, Manager - Weights & Measures
Office of Weights and Measures
Worthington, Ohio USA
~~August, 1995~~
~~Revised November, 1995 (added compliance to NAWI Directive)~~
Revised June, 1997 (added compliance to EN50082-2) according to EN45014

PRÉCAUTIONS

Conservez ce manuel comme référence.

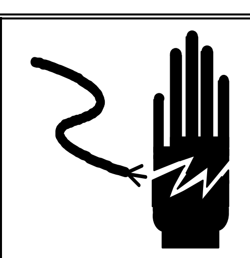
Appelez METTLER TOLEDO pour commander des pièces détachées, obtenir des renseignements ou joindre le service après-vente.

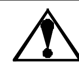




ATTENTION

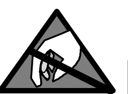
AUTORISEZ SEULEMENT LE PERSONNEL QUALIFIÉ À ENTRETENIR CET ÉQUIPEMENT. SOYEZ PRUDENT LORSQUE DES VÉRIFICATIONS, TESTS ET AJUSTEMENTS DOIVENT ÊTRE FAITS SOUS TENSION. NE PAS OBSERVER CES PRÉCAUTIONS RISQUERAIT DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU D'ENGENDRER DES DOMMAGES MATÉRIELS.





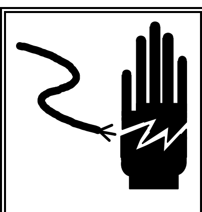
ATTENTION

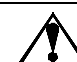
DÉBRANCHEZ TOUT COURANT DE CETTE UNITÉ AVANT L'INSTALLATION, L'ENTRETIEN, LE NETTOYAGE OU AVANT DE RETIRER LE FUSIBLE. NE PAS SUIVRE CES PRÉCAUTIONS RISQUERAIT DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU D'ENGENDRER DES DOMMAGES MATÉRIELS.



PRUDENCE

SOYEZ PRUDENT LORSQUE VOUS MANIPULEZ DES APPAREILS SENSIBLES À L'ÉLECTROSTATIQUE.





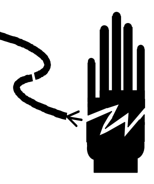
ATTENTION

POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTINUE CONTRE UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, BRANCHEZ UNIQUEMENT SUR UNE PRISE CORRECTEMENT RELIÉE À LA TERRE. NE RETIREZ PAS LE CONTACT DE TERRE.



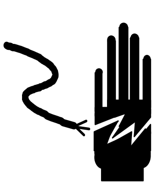
PRUDENCE

AVANT DE CONNECTER/DÉCONNECTER TOUT COMPOSANT ÉLECTRONIQUE INTERNE OU D'INTERCONNECTER UN CÂBLÂGE ENTRE LES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, DÉBRANCHEZ TOUJOURS LA PRISE DE COURANT ET ATTENDEZ AU MOINS TRENTE (30) SECONDES AVANT D'EFFECTUER TOUTE CONNEXION OU DÉCONNEXION. NE PAS OBSERVER CES PRÉCAUTIONS RISQUERAIT D'ENDOMMAGER OU DE DÉTRUIRE L'ÉQUIPEMENT OU DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES.



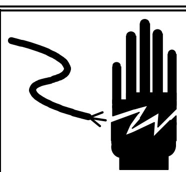
ATTENTION !

SI CET ÉQUIPEMENT EST INTÉGRÉ, EN TANT QUE COMPOSANT, DANS UN SYSTÈME, LE CONCEPT GLOBAL DEVRA FAIRE L'OBJET D'UN CONTRÔLE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ, FAMILIARISÉ AVEC TOUS LES COMPOSANTS DU SYSTÈME ET LEUR FONCTIONNEMENT, AINSI QU'AVEC SES DANGERS POTENTIELS. LA NON-OBSERVATION DE CETTE PRÉCAUTION POURRA RÉSULTER DANS DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS.



ATTENTION !

SI CET ÉQUIPEMENT EST UTILISÉ DANS UNE LIGNE AUTOMATIQUE OU MANUELLE DE REMPLISSAGE, IL INCOMBE À TOUS LES UTILISATEURS D'INSTALLER UN CIRCUIT CÂBLÉ D'ARRÊT D'URGENCE SÉPARÉ PAR RAPPORT AU CÂBLAGE DE L'ÉQUIPEMENT. LA NON-OBSERVATION DE CETTE PRÉCAUTION POURRA RÉSULTER DANS DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS.



ATTENTION !

LES PRISES DE COURANT DOIVENT ÊTRE FACILEMENT ACCESSIBLES ET SE TROUVER DANS UN RAYON PERMETTANT UN RACCORDEMENT DIRECT AU MOYEN DU CÂBLE SECTEUR FOURNI AVEC LE PRODUIT. LA NON-OBSERVATION DE CETTE PRÉCAUTION POURRA RÉSULTER DANS DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS.

TABLE DES MATIERES

1 Introduction

Ce manuel offre des informations détaillées concernant le fonctionnement du terminal LYNX, un terminal de bascule industriel de haute performance qui réunit les qualités de flexibilité et de rapidité tout en offrant une interface facile à utiliser pour l'utilisateur afin de satisfaire rapidement et sûrement une large gamme de besoins de pesage. Les informations concernant l'installation, la programmation et l'entretien du terminal LYNX terminal se trouvent dans le Manuel Technique du Terminal LYNX.

Revoyez attentivement toutes les instructions et mesures de sécurité. Les procédures d'installation et d'entretien doivent être exécutées uniquement par un personnel autorisé.

Si vous rencontrez un problème avec les informations données, veuillez compléter et renvoyer l'**Imprimé d'Évaluation de la Publication** qui se trouve à la fin de ce manuel. Si vous avez des problèmes qui ne sont pas traités dans ce manuel, veuillez contacter votre agent autorisé Mettler Toledo.

Nettoyage et Entretien Régulier

Dans presque tous les cas, vous, l'utilisateur, n'aurez pas à vous préoccuper de l'installation ou des réparations du terminal LYNX. Cependant, on vous demandera peut être de nettoyer le terminal et de faire un entretien courant. Vous pouvez essuyer le clavier et les couvercles avec un chiffon doux et propre qui a été humidifié avec un produit à vitres doux. N'utilisez aucun type de solvant industriel tel que le toluène ou l'isopropanol (IPA), cela pourrait endommager le revêtement du terminal. Ne vaporisez pas de spray nettoyant directement sur le terminal.

Nous recommandons également des inspections d'entretien réguliers et de calibrage par un technicien de service qualifié.

REMARQUES

2 Caractéristiques et Opérations du Terminal LYNX

Information Générale

Champ de Visualisation du LYNX

Le terminal LYNX possède un seul écran alphanumérique sur lequel les données de la bascule et les messages opérationnels sont présentés. L'écran est montré ci-dessous:

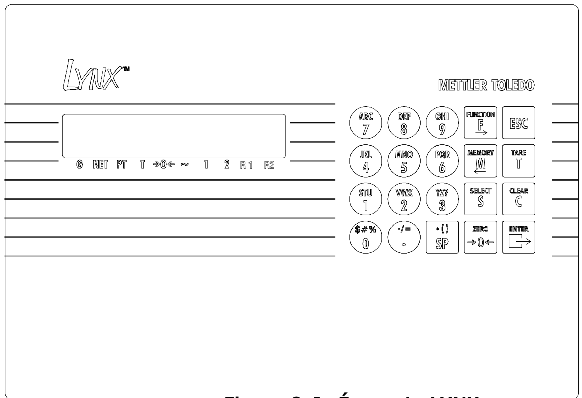


Figure 2-1 Écran du LYNX

L'affichage alphanumérique à 10 caractères peut présenter des lettres et/ou des chiffres. Chaque caractère a aussi une virgule et un point décimal qui lui sont associés. L'écran indique la valeur du poids sur la bascule à moins d'être dans le mode de configuration (utilisé pour la programmation du terminal LYNX) ou d'utiliser les messages.

Les annonciateurs indiquent les marques sur la légende située directement en dessous du champ de visualisation. Les annonciateurs indiquent:

- **Mode de pesage** (**B**rut ou **NET**)
  Le terminal LYNX est en mode net lorsque la tare est active. Une tare peut être entrée comme une valeur de Tare Prédéfinie ou la tare peut être obtenue automatiquement lorsque vous appuyez sur la touche **TARE**. La tare peut être aussi entrée par l'intermédiaire d'une interface. Si aucune tare est active le LYNX sera en mode brut (G).
- **Type de tare (T**are **P**rédéfinie ou **T**are**)**
  L'annonciateur de la tare prédéfinie (TP) indique qu'une tare prédéfinie a été rappelée et est affichée. La tare prédéfinie est entrée manuellement en utilisant les touches numériques sur le clavier. La tare prédéfinie est aussi appelée tare au clavier ou tare manuelle. L'annonciateur de la tare (T) indique qu'un bouton tare ou qu'une tare automatique a été rappelée et est affichée. Vous pouvez exécuter la commande du bouton tare en appuyant sur **TARE**. Si la tare automatique a été activée dans le mode de configuration, la tare peut être prise automatiquement lorsqu'un récipient est placé sur la bascule.

- **Centre du zéro** (→0←)
  L'annonciateur du centre du zéro indique que l'équilibre de la bascule se trouve à ± 1/4 de l'incrément du zéro.
- **Instabilité de la bascule** (~)
  L'annonciateur de l'instabilité de la bascule indique que la bascule est en mouvement. L'annonciateur s'éteindra lorsque la bascule se stabilisera. La sensibilité de la détection du mouvement peut être ajustée dans le mode de configuration.
- **Sorties Discrètes 1–2**
  L'annonciateur de la sortie discrète indique que la sortie discrète correspondante sur la PCB du Contrôleur du LYNX est branchée. Le terminal LYNX indique seulement l'état des sorties 1 et 2. L'état des sorties 3, 4, et 5 n'est pas disponible sur l'écran. Les fonctions des sorties sont programmées dans le mode de configuration.
- **Gamme de Pesage R1 ou R2**
  Si le terminal LYNX est configuré avec deux gammes de pesage, l'annonciateur R1 indiquera que le bascule se trouve dans la gamme du bas et R2 dans la gamme du haut.

Clavier du Terminal LYNX

Le terminal LYNX est équipé d'un clavier à 20 touches comme montré ci-dessous:

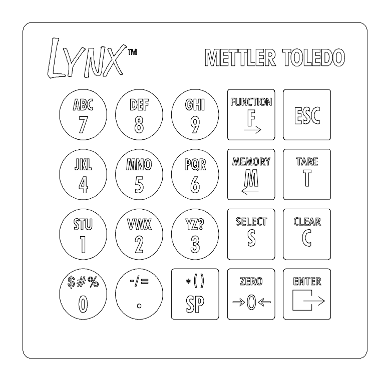


Figure 2-2 Clavier du LYNX

Le clavier est constitué de touches numériques de 0 à 9, d'un point décimal, d'une touche espace et de 8 touches de fonction. Les touches numériques contiennent aussi les caractères alphabétiques et quelques symboles spéciaux. Les touches remplissent les fonctions suivantes:

- **Les Touches NUMÉRIQUES** sont utilisées pour saisir les chiffres et les caractères de l'alphabet et les symboles qui se trouvent sur les touches spécifiques. (Voir l'Entrée des Caractères Alphanumériques et Spéciaux plus loin dans ce chapitre.)
- **POINT DÉCIMAL** (.) Insère un point décimal si nécessaire. La touche est aussi utilisée pour entrer les symboles "–", "/", et "=".
- **SPACE (ESPACE)** (SP) insère un espace où c'est nécessaire. La touche peut être aussi utilisée pour entrer les symboles "*"," (", et ")".
- **FUNCTION (FONCTION)** (F) permet, suivant la configuration du terminal LYNX, l'accès à diverses fonctions telles que:

Mode de Pesage Dynamique—Si activé, le **mode de pesage dynamique** établit la moyenne du poids lorsqu'un mouvement excessif sur la bascule ne peut pas être arrêté, comme c'est le cas lors du pesage de bétail.

Changement d'Unités—Si activé, le **changement d'unités** vous permet de changer l'unité affichée de la mesure du poids sur la bascule.

Rappel de Tare—Si activé et si le terminal est en mode net, le **rappel de tare** permet à la valeur tare d'être rappelée sur l'écran.

Rappel du Brut— Si activé et si le terminal est en mode net, le **rappel du brut** permet à la valeur du poids brut d'être rappelée sur l'écran.

Rappel et Impression de l'Accumulation—Si activés, le **rappel et l'impression de l'accumulation** vous permettent de rappeler et d'imprimer les totaux accumulés.

Vue et Impression de l'Identification/Tare— Si activés, le **rappel et l'impression de l'Identification/Tare** vous permettent de voir et d'imprimer un seul enregistrement de tare mémorisée ou bien des listes montrant de multiples enregistrements.

Entrer dans la Configuration—Si configurées, vous pouvez utiliser les touches **FUNCTION** et **SELECT** pour entrer dans la configuration et configurer les blocs de programme dans le mode de configuration. Consultez le Manuel Technique du Terminal LYNX pour les détails sur la configuration des blocs de programme.

Éditer—Lors de la rédaction d'une chaîne de caractères d'un texte, la touche **FUNCTION** joue le rôle d'une flèche droite faisant avancer le curseur d'une position vers la droite à chaque dépression de la touche.

- **MEMORY (MÉMOIRE)** (M) vous permet d'accéder aux fonctions de la mémoire selon la configuration de la mise au point du terminal LYNX, y compris:

Rappel ID—Si l'Identification/Tare est activée, **rappel ID** vous permet de rappeler un enregistrement d'Identification mémorisée.

Mémoriser ID— Si l'Identification/Tare est activée, **mémoriser ID** vous permet d'enregistrer une transaction de poids dans la mémoire.

Liste de Messages—**Liste de messages** permet l'entrée de données sur une liste de messages personnalisés qui a été créée dans le bloc de programme de Configuration de la Mémoire dans le mode de configuration.

Points de Cible—Si accédée, cette caractéristique vous permet d'entrer des valeurs de coupure du point de cible.

Numérotage Consécutif—Cette caractéristique affiche le numéro consécutif en usage. Vous pouvez aussi remettre à zéro le numéro consécutif.

Heure—La caractéristique heure affiche l'horloge et vous permet de régler l'heure.
Date— La caractéristique date affiche la date et vous permet de régler la date.
Éditer—Lors de la rédaction d'une chaîne de caractères d'un texte, la touche **MEMORY** joue le rôle d'une flèche gauche faisant avancer le curseur d'une position vers la gauche à chaque dépression de la touche.

- **SELECT (SÉLECTIONNER)** (S) fait défiler et affiche les éléments dans la liste des options et joue le rôle d'une touche de fonction spéciale si assignée dans le bloc de programme de l'Environnement de l'Application.
- **ZERO (ZÉRO)** (→0←) met la bascule à zéro.
- **ESCAPE (ÉCHAPPEMENT)** (ESC) fait sortir d'un mode opérationnel.

- **TARE** (T) exécute la fonction d'un bouton tare si activée lors de la configuration.
- **CLEAR (EFFACER)** (C) efface la valeur de la tare et fait revenir la bascule au mode brut. La touche **CLEAR** joue aussi le rôle de touche Espace Arrière/Effacer lors de l'entrée de données à l'aide du clavier.
- **ENTER (ENVOI)** reconnaît un message et accepte les données entrées à l'aide du clavier. **ENTER** initie aussi une sortie d'impression sur demande.

Entrée de Caractères Alphabétiques et Spéciaux

Vous pouvez utiliser le clavier du terminal LYNX pour entrer des caractères alphabétiques ainsi que des chiffres. Pour entrer des caractères alphabétiques:

1. Appuyez sur la touche numérique montrant la lettre désirée. Le chiffre est affiché.
2. Appuyez sur **SELECT** une ou plusieurs fois jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse.
3. Appuyez sur la touche qui contient le prochain caractère que vous souhaitez entrer, puis appuyez sur **SELECT** jusqu'à ce que la lettre désirée apparaisse.
4. Lorsque vous avez terminé d'entrer toutes les lettres et tous les chiffres, appuyez sur **ENTER**. Les données sont acceptées lorsque la touche **ENTER** est appuyée. Par exemple: Pour entrer le nom "TOM" :

Dans certains cas, vous ne pouvez entrer que des caractères numériques.

Appuyez sur la Touche	L'Écran Indique
STU 1	1
SELECT S	S
SELECT S	T
MNO 5	T5
SELECT S	TM
SELECT S	TN
SELECT S	TO
MNO 5	TO5
SELECT S	TOM
ENTER	Varie suivant la situation

Éditer les Données

Lorsqu'une chaîne de caractères d'un texte est montrée sur l'écran, les touches **CLEAR**, **ESCAPE**, **FUNCTION** et **MEMORY** peuvent être utilisées pour éditer la chaîne de caractères.

CLEAR—efface le dernier caractère à droite de l'écran. Si la touche **CLEAR** est appuyée alors que la chaîne s'affiche, la chaîne complète est effacée.

ESCAPE—ramène les données originales sur l'écran si elles ont été éditées.

FUNCTION—joue le rôle de flèche droite faisant déplacer le curseur vers la droite à travers l'écran.

MEMORY— joue le rôle de flèche gauche et déplace le curseur vers la gauche à travers l'écran.

La position à l'extrême droite de l'écran est la position active de correction. De cette position vous pouvez insérer un caractère sans effacer le caractère existant se trouvant dans cette position. Par exemple, pour changer le nom "TOM" en "TIM":

Appuyez sur la Touche	Action	L'Écran Indique
		TOM
MEMORY M	Déplace vers la gauche la position de correction	TO
CLEAR C	Efface la lettre O	TM
FUNCTION F	Déplace vers la gauche la position de correction	T
GHI 9	Insère un caractère	T9
SELECT S	Change le caractère	TG
SELECT S	Changes le caractère	TH
SELECT S	Change le caractère	TI
FUNCTION F	Déplace vers la droite la position de correction	TIM
ENTER		Varie suivant la situation

Séquence de Mise en Route

Le Terminal LYNX passe par une série d'auto-tests lorsqu'il est branché. Ces tests confirment l'opération normale du terminal. La séquence de mise en route est la suivante:

1. Tous les segments de la fenêtre de l'écran sont allumés. Ceci vérifie l'opération de tous les segments.
2. Le terminal LYNX exécute des tests internes de mise en route et affiche les messages suivants alors que ces tests s'effectuent:
   METTLER TOLEDO **LYNX**
3. Après une pause, le terminal affiche le numéro de référence du logiciel.
4. Puis le terminal teste la communication avec la cellule de charge. Le terminal indique le poids lorsque la communication a été réalisée avec succès. Si le terminal LYNX est incapable d'établir la communication, une erreur est indiquée.
5. Finalement, si activé, le minuteur de mise en route du terminal LYNX compte les minutes et les secondes restantes avant que l'unité avance au mode d'opération normale. La configuration du minuteur de mise en route est présentée dans le Manuel Technique du Terminal LYNX.

La séquence totale de mise en route dure environ 25 secondes. Ce temps est analogue à celui nécessaire pour démarrer un P.C.

3 Consignes d'Utilisation

Vue Générale

Un Terminal LYNX connecté à une bascule se comporte comme partie intégrante de la bascule: toutes les opérations de la bascule sont exécutées à partir du terminal. Cette section parle du mode d'opération normale du terminal LYNX et les fonctions de commande suivantes:

- Mettre la bascule à zéro
- Opérations de la tare
- Opérations d'impression
- Opérations de la touche MEMORY
- Opérations de la touche FUNCTION
- Opérations de la touche SELECT

Mode d'Opération Normale

Le terminal LYNX peut afficher les valeurs courantes du poids brut ou du poids net. Les annonciateurs indiquent l'état de l'affichage et le mode de pesage (NET ou BRUT). Le tableau suivant illustre les conditions d'affichage du terminal LYNX.

Affichage Normal du Poids		
Condition	**Annonciateurs d'Affichage**	**Exemple**
Mode BRUT ou NET; Poids brut rappelé	poids brut	2394 g
	mode brut	G
Mode NET	poids net	2234 g
	mode net	NET
Mode NET; Tare prédéfinie rappelée	tare	161 g
	mode tare	PT
Mode NET; Bouton tare rappelé	tare	161 g
	mode tare	T
Mode Net; Tare automatique rappelée	tare	161 g
	mode tare	T

Mettre la Bascule à Zéro

Si le Bouton Zéro est activé, vous pouvez appuyer sur **ZERO** pour établir un nouveau centre zéro de référence pour la bascule en mode brut. Ceci se fait de la manière suivante:

1. Appuyez sur la touche **ZERO**. Une des situations suivantes se présente:

Condition	L'Affichage Indique
Bouton Zéro désactivé	HORS du CHAMP du ZÉRO et retourne au mode normal.
Bouton Zéro activé Poids résiduel sur la bascule inférieur au champ du bouton zéro*	Bascule est à zéro.
Bouton Zéro activé Poids résiduel sur la bascule supérieur au champ du bouton zéro *	HORS du CHAMP du ZÉRO et retourne au mode normal.
Bouton Zéro activé Bascule en mode net	MODE ILLÉGAL de BASCULE et retourne au mode normal.

* La gamme du bouton zéro est configurée dans le mode de configuration.

Opérations de Tare

Le terminal LYNX supporte trois opérations de tare:

- Bouton Tare
- Tare Prédéfinie (Clavier)
- Tare Automatique

Les modes suivants relatifs à la tare sont aussi offerts:

- Auto Effacement de Tare
- Rappel de Tare
- Rappel Brut
- Blocage de Tare

Les opérations de tare sont activées ou désactivées dans le mode de configuration.

Bouton Tare

Le bouton tare compense le poids (en général une quantité inconnue telle que le poids d'une boite vide ou autre récipient) sur le plateau de pesage avec une seule frappe de touche, et change le terminal en mode net.

Si le Bouton Tare est Activé:

1. Posez sur la plate-forme de la bascule une charge avec laquelle la tare va être prise et appuyez sur la touche **TARE** sur le clavier. La zone d'affichage indique 0,0 avec l'annonciateur net éclairé.
2. Posez sur la plate-forme la charge qui doit être pesée. Le poids net de la charge est affiché.
3. Effacer la tare en appuyant sur **CLEAR**. Le terminal retourne au mode brut et affiche le poids sur la plate-forme.

Exemple: Bouton Tare
L'opérateur pose un récipient vide sur la bascule et l'écran affiche **12,3 lb** avec l'annonciateur **B**rut éclairé. L'utilisateur appuie sur **TARE** et l'écran affiche **0,0 lb** avec l'annonciateur **NET** éclairé. L'utilisateur ensuite remplit le récipient avec 50 livres de matériel. Le terminal affiche le poids net de la charge dans le récipient soit **50,0 lb** avec l'annonciateur **Net** éclairé.

Lorsque le récipient plein est retiré, l'écran affiche une valeur négative de la tare ou –**12,3 lb** avec l'annonciateur **Net** éclairé. L'opérateur appuie sur **CLEAR** et le LYNX retourne au zéro brut.

Tare Prédéfinie (Clavier)

La tare prédéfinie, quelquefois appelée tare au clavier, compense le poids d'une tare connue sur la bascule. La tare prédéfinie est utilisée lorsque le poids net du contenu d'un récipient rempli doit être déterminé et la tare est connue.

Si la Tare Prédéfinie (KB) est Activée:

1. Posez la charge sur la plate-forme. L'écran indique le poids brut de la charge. Soyez sûr de connaître le poids de la part qui doit être compensée par la Tare Prédéfinie.
2. Utilisez les touches numériques pour entrer le poids connu de la tare. Ensuite, appuyez sur **ENTER**. Le poids net de la charge est donné par l'annonciateur indiquant **NET**.
3. Effacez la tare en appuyant sur **CLEAR**. Le terminal retourne au mode brut et affiche le poids brut sur la plate-forme.

Exemple: Tare Prédéfinie Activée
Un camion chargé (80,000 livres) est conduit sur la plate-forme d'une station de pesage, et l'opérateur entre le poids connu du camion (17,500 livres). Le LYNX affiche le poids net du chargement du camion, soit **62500 lb** avec l'annonciateur **NET** éclairé.

Lorsque le camion quitte la plate-forme, l'opérateur appuie sur **CLEAR** pour effacer la valeur de la tare et renvoyer le terminal au zéro brut.

Tare Automatique

La tare automatique tare automatiquement l'indicateur lorsqu'une charge stable sur la plate-forme excède la valeur du seuil du poids brut prédéterminée. Une valeur rétablie du poids brut est aussi entrée pour déterminer quand le terminal sera "réarmé" pour faire une autre tare automatique.

Si activée, le terminal LYNX vérifie la stabilité de la charge avant de réarmer la tare automatique. Vous pouvez désactiver le contrôle du mouvement si la charge ne se stabilise pas comme c'est le cas lors du pesage rapide d'objet à objet.

Si Tare Automatique est Activée:

L'opérateur n'a pas besoin d'appuyer sur une touche pour prendre la tare si le mode Tare Automatique est activé, mais doit appuyer sur **CLEAR** pour retourner au mode brut.

1. Posez une charge sur la plate-forme de la bascule qui excède la valeur du seuil de la tare. Lorsque la bascule est stable, le terminal tare automatiquement la bascule au zéro net.
2. Posez sur la plate-forme la charge qui doit être pesée. Le terminal LYNX indique le poids net avec l'annonciateur marquant NET.
3. Effacez la tare et retournez au mode brut en appuyant sur la touche **CLEAR**.
4. Lorsque le poids est retiré et le rétablissement du seuil est accompli, la bascule réarme pour la prochaine séquence de pesage.

   Exemple: Tare Automatique Activée
   La valeur du seuil de la tare automatique a été fixée à 100 livres avec le bloc de programme de l'Environnement de l'Application. L'opérateur pose sur la plate-forme un récipient vide dont le poids excède 100 livres. Le terminal LYNX tare automatiquement la bascule et indique 0 lb NET. Puis, l'opérateur remplit le récipient et note le poids net de la charge.

   Lorsque le récipient rempli est enlevé et le poids sur la plate-forme tombe en dessous de la valeur rétablie du seuil, le terminal LYNX réarme et est prêt à recevoir le prochain récipient. Si le contrôle du mouvement est activé, le terminal LYNX ne réarmera pas à moins que le poids sur la bascule se stabilise en-dessous de la valeur rétablie du seuil.

Auto Effacement de la Tare

L'auto effacement de la tare peut être utilisé en conjonction avec une ou toutes les options de tare décrites ci-dessus. Cette caractéristique efface automatiquement la tare et remet le terminal au mode brut lorsque le poids sur la plate-forme a d'abord excédé puis est tombé en dessous de la valeur préétablie du seuil du poids brut.

Le paramètre de contrôle du mouvement peut être activé pour assurer que le poids sur la bascule est stable avant l'effacement automatique de la tare.

Rappel de Tare

Le terminal LYNX vous permet de rappeler et d'afficher la tare lorsque vous êtes dans le mode net. Le rappel de tare s'effectue en utilisant la touche **FUNCTION**. Consultez la section intitulée Opérations des Touches de Fonction pour des informations supplémentaires.

Rappel Brut

Le terminal LYNX vous permet de rappeler et d'afficher le poids brut lorsque vous êtes dans le mode net. Ceci peut être utile si vous avez besoin de voir le poids brut mais ne désirez pas effacer la valeur courante de la tare.

Le rappel du poids brut se fait par l'intermédiaire de la touche **FUNCTION**. Consultez la section intitulée Opérations des Touches de Fonction pour des informations supplémentaires.

Blocage de Tare

Le blocage de tare impose quelques restrictions aux opérations de tare. Si le blocage de tare est activé, la tare peut être seulement effacée au zéro brut et les tares multiples sont interdites.

Opérations d'Impression

Le terminal LYNX supporte les opérations d'impression suivantes:

- Impression sur Demande
- Impression Minimum
- Blocage de l'Impression
- Impression Automatique
- Correction du Signe Net
- Sortie Continue

Une ou toutes ces opérations d'impression peuvent être activées ou désactivées dans le mode de configuration. Le format de sortie d'impression et le port de destination sont aussi déterminés dans le mode de configuration. La sortie peut être dirigée vers un ou plusieurs ports locaux en série (COM1, COM2 ou COM3).

Impression sur Demande

Si une connexion du mode de demande est configurée, l'impression sur demande est initiée lorsque l'opérateur appuie sur la touche **ENTER** dans le mode d'opération normale ou par l'intermédiaire d'une interface externe telle qu'un port d'entrée discrète ou une commande d'entrée ASCII. S'il n'y a aucune condition pour empêcher l'impression, les données de sortie seront envoyées à l'imprimante qui est connectée, et le terminal affiche le message **IMPRESSION**.

Si une connexion du mode de demande n'est pas configurée, le terminal affiche **IMPRESSION INHIBÉE**. Si l'impression sur demande est requise alors que le poids sur la bascule est instable, le terminal LYNX attend jusqu'à ce que le mouvement cesse, puis imprime.

Si aucune connexion du mode de demande est choisie mais si une connexion continue ou avec un hôte existe, l'écran indique **IMPRESSION DEMANDÉE** et les connexions respectives répondent à la demande.

Impression Minimum

Le paramètre de l'impression minimum empêche la sortie de données si le poids brut sur la bascule se trouve en dessous d'une valeur de seuil définie dans le mode de configuration. Si vous appuyez sur **ENTER** pour déclencher l'impression avec un poids sur la bascule en dessous de la valeur du seuil, le terminal affiche **IMPRIM. NON PRÊT** sur l'écran.

Blocage de l'Impression

Le blocage de l'impression empêche les demandes multiples d'impression pour une seule transaction de pesage. Le seuil de l'impression et les valeurs rétablies déterminent l'opération du blocage de l'impression. De plus, un contrôle du mouvement peut être activé avant le paramètre de rétablissement.

Si le blocage de l'impression est activé et les conditions de blocage de l'impression ne sont pas satisfaites, le terminal indique **IMPRIM. NON PRÊT**.

Impression Automatique

L'impression automatique permet d'imprimer sans l'intervention de l'opérateur. Le terminal déclenche automatiquement la sortie des données lorsque le poids brut sur la bascule se stabilise au-dessus de la valeur du seuil de l'impression. L'impression automatique est "réarmée" lorsque le poids tombe en dessous de la valeur rétablie du seuil. Un contrôle de mouvement peut être aussi activé avant le rétablissement des paramètres pour l'impression automatique.

Sortie Continue

Les ports série peuvent être configurés pour sortir des données de manière continue. Dans le mode continu, les données de poids sont transmises jusqu'à 20 fois par seconde dans un format fixe. Un bit d'état dans le format fixe change l'état lorsqu'une requête d'impression sur demande est reçue.

Mode Hôte

Les ports série peuvent être aussi configurés pour des connexions avec un appareil hôte tel qu'un P.C.. Dans le mode hôte, les données de poids peuvent être demandées qu'à partir de l'appareil hôte; les données ne sont pas transmises sans demande. Un bit d'état dans un des octets d'état de l'hôte indique qu'une demande d'impression a été reçue.

Opérations du Message Automatique

Le message automatique pousse le terminal LYNX à passer automatiquement du mode de pesage normal à la première étape dans une liste de messages. Les listes de message, décrites plus loin dans ce chapitre, facilitent l'entrée de données spécifiques par l'opérateur ou entraîne l'apparition d'actions particulières telles que le tarage de la bascule ou l'impression.

Si le message automatique est activé, le terminal LYNX passera à la liste de messages à chaque fois que le poids dépasse une valeur du seuil du message automatique prédéterminée. Il sera alors "réarmé" pour le cycle suivant lorsque le poids tombera en dessous de la valeur du message automatique. La question de savoir si la bascule doit ou ne doit pas se stabiliser jusqu'à une condition de non-mouvement avant de passer au mode de pesage normal ou d'être réarmé, est déterminée en établissant un indicateur dans le sous-bloc du programme de configuration du message automatique.

Opérations de la Touche MEMORY

La touche **MEMORY** est utilisée pour exécuter les opérations suivantes:

- Mémoriser et rappeler les registres temporaires et permanents d'Identification/Tare
- Utiliser une liste de messages
- Assigner des numéros consécutifs
- Assigner des points de cible
- Régler le système de l'heure du LYNX
- Régler le système de la date du LYNX

Les opérations de la touche MEMORY sont activées ou désactivées dans le mode de configuration.

Mémoriser et Rappeler les Enregistrements d'Identification/Tare Temporaires et Permanentes

Le LYNX peut enregistrer en mémoire jusqu'à 99 valeurs de tare couramment utilisées.

Le terminal LYNX peut mémoriser deux sortes d'enregistrement de tare: les tares temporaires et les tares permanentes. Les enregistrements de tare temporaire sont mémorisés et rappelés avec la touche **MEMORY** et sont automatiquement effacés après le rappel. Les enregistrements de tare temporaire sont utilisés pour une seule transaction.

Les enregistrements de tare permanente sont aussi mémorisés et rappelés avec la touche **MEMORY**; cependant, les enregistrements de tare permanente peuvent être utilisés à maintes reprises comme il a été défini dans le mode de configuration.

L'accès à chaque enregistrement de tare peut être fait avec un numéro d'Identification à un ou deux chiffres ou un Enregistrement d'Identification alphanumérique (10 caractères max.).

L'exemple suivant illustre la distinction entre les enregistrements de tare temporaire et les enregistrements de tare permanente.

> Un camion privé sous-traité arrive sur la bascule à une station de remplissage. Il n'emmènera qu'un seul chargement pour l'entrepreneur. Étant donné que le camion sera pesé qu'une seule fois à son arrivée et à son départ, l'opérateur entre la tare du camion comme enregistrement temporaire.

Vous pouvez peut-être aussi utiliser la caractéristique d'impression automatique en fonction de la configuration de la mise au point.

Si l'impression automatique est activée dans la configuration, le LYNX imprime la transaction puis affiche le poids net.

> Le camion est chargé et revient sur la bascule pour être pesé. L'opérateur rappelle l'enregistrement de la tare temporaire mémorisée précédemment. Le terminal LYNX imprime un ticket et affiche le poids net. L'enregistrement de tare temporaire est automatiquement effacé et ne peut pas être rappelé de nouveau.

> Cependant, si un ou plusieurs camions sont chargés et pesés à maintes reprises, l'opérateur entre les poids de tare des camions comme des enregistrements permanents. A chaque fois que le camion chargé revient sur la bascule, l'opérateur rappelle l'enregistrement d'Identification/Tare permanente. Le terminal LYNX imprime un ticket et affiche le poids net. L'enregistrement de la tare permanente peut être rappelé aussi souvent qu'il a été déterminé dans le mode de configuration.

La touche **FUNCTION** vous permet de produire des rapports qui donnent la liste des données se rapportant aux enregistrements d'Identification/Tare temporaire et permanente. Vous pouvez effacer les enregistrements d'Identification/Tare. Veuillez vous

reporter à la section suivante intitulée Opérations de la Touche FUNCTION pour des informations supplémentaires.

Le message **Descript?** n’apparaît que si activé dans le mode de configuration.

Les opérations d’impression de la tare et du poids net sont possibles lors du rappel d’une valeur de tare mémorisée.

Pour mémoriser un enregistrement d’Identification/Tare temporaire:

1. Dans le mode d’opération normale et avec le récipient qui doit être taré sur la plate-forme, appuyez sur **MEMORY**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Mémor. ID?**. Appuyez sur **ENTER**.
2. Au message **ID?**, entrez le code d’Identification. Si un ou deux chiffres sont entrés, l’Identification est mémorisée sous la forme d’un numéro d’identité numérique. Si plus de deux chiffres sont entrés ou si des caractères alphanumériques sont entrés, l’Identification est mémorisée sous forme d’un Enregistrement d'Identification.

   Le terminal LYNX cherche automatiquement sa mémoire pour vérifier que le code d’Identification choisi n’est pas déjà utilisé. Si l’identification n’est pas encore utilisée, le terminal LYNX mémorise la valeur de tare et continue. Si l’Identification est déjà utilisée, le terminal LYNX répond **ID EXIST.!** et affiche le message **ID?** pour que vous puissiez y entrer une Identification différente.
3. Au message **Descript?**, appuyez sur **ENTER**. Entrez une description pour cet enregistrement. Le terminal LYNX mémorise l’enregistrement et retourne au mode d’opération normale.

Rappeler un Enregistrement d’Identification/Tare Temporaire

Les valeurs de tare temporaire mémorisées dans la mémoire du terminal LYNX sont rappelées en utilisant la touche **MEMORY**. Lorsqu’une identification mémorisée est rappelée, le poids net du contenu du récipient est affiché.

Pour rappeler l’enregistrement d’Identification/Tare temporaire:

1. Dans le mode d’opération normale et avec le récipient rempli sur la plate-forme, appuyez sur **MEMORY**, puis appuyez sur **ENTER** au message **Rappel ID?**.
2. Au message **ID?**, entrez l’identification mémorisée correspondante à la valeur de la tare mémorisée du récipient sur la plate-forme. Le terminal LYNX cherche automatiquement la valeur de la tare en fonction de l’identification que vous avez entrée. Une des situations suivantes peut se produire:

   - Si la caractéristique de description est activée, le terminal LYNX affiche le message **Descript?** pendant deux secondes, puis le supprime pour vous permettre d’entrer la description. Entrez une description (maximum de 20 caractères alphanumériques) ou appuyez sur **ENTER** lorsque l’écran est vierge pour continuer.

   - Si l’enregistrement d’identification est trouvé et la caractéristique de description est désactivée, le terminal LYNX rappelle la valeur de tare, retourne au mode d’opération normale, et affiche le poids net du contenu du récipient.

   - Si l’identification n’est pas trouvée ou est invalide, le terminal LYNX répond **ID VIDE!**, et répète le message **ID?**.

Mémoriser un Enregistrement d’Identification/Tare Permanente

Les registres d’Identification/Tare permanente sont mémorisés de la même manière générale que les registres temporaires en utilisant la touche **MEMORY**. Cependant, les

registres permanents peuvent être protégés par un mot de passe si cette caractéristique est activée.

Pour mémoriser un enregistrement d'Identification/Tare permanente:

1. Appuyez sur **MEMORY**, puis appuyez sur SELECT pour afficher le message **Tare Perm?**. Appuyez sur **ENTER**.

Le message **Passe?** n'apparaît que si la protection par le mot de passe est activée dans le mode de configuration.

2. Au message **Passe?**, entrez votre mot de passe. Si le mot de passe est valide, le terminal LYNX continue. Si le mot de passe est invalide, le terminal LYNX répond par le message **MOT PASSE INVALIDE** et retourne au mode d'opération normale.

3. Au message **ID Rapide:**, entrez une Identification à deux chiffres pour la tare que vous voulez mémoriser. Vous devez entrer deux chiffres numériques pour cette Identification.

   L'écran affiche **Recherche** pendant que le terminal LYNX cherche un enregistrement existant avec l'Identification que vous avez entrée.

Soit l'Identification rapide à deux chiffres ou soit l'enregistrement d'Identification peuvent être utilisés pour rappeler des enregistrements d'Identification/Tare permanente.

   Une des situations suivantes se produit:

   Si l'Identification n'existe pas encore:

   - Au message **Nouv. ID?,** choisissez **O(ui)** pour entrer un nouvel enregistrement. Ou bien, choisissez **N(on)** pour retourner au message **ID Rapide:** et entrez une Identification différente.
   - Au message **Registre d'ID** vous pouvez entrer une Identification plus longue, plus descriptive pour l'enregistrement. L'Identification de l'enregistrement peut comporter jusqu'à 10 caractères alphanumériques et peut aussi être utilisée pour rappeler l'enregistrement.

Le message Descript? n'apparaît que s'il a été activé au cours de la mise au point.

   - Au message **Descript?**, entrez une description pour cet enregistrement. Vous pouvez entrer 20 caractères alphanumériques au maximum.
   - Au message **Tare**, appuyez sur **TARE** pour entrer le poids de la tare ou utilisez les touche numériques pour entrer la valeur de la tare manuellement (si le mode d'Entrée Manuelle a été activé au cours de la configuration). Appuyez sur **ENTER**.
   - Au message **Autre?**, choisissez **O(ui)** pour entrer un autre enregistrement de tare permanente, ou choisissez **N(on)** pour retourner au mode d'opération normale.

   Si l'Identification existe déjà:

   - Au message **Effacer?**, choisissez **O(ui)** pour effacer l'enregistrement existant, ou choisissez **N(on)** pour éditer l'enregistrement.

     Si vous choisissez **O(ui**), le terminal LYNX efface automatiquement l'enregistrement et se rend au message **Autre?**.

     Si vous sélectionnez **N(on**), au message **Edit?**, choisissez **O(ui)** pour entrer de nouvelles données pour l'enregistrement. Lorsque le terminal LYNX indique les données existantes, utilisez les touches alphanumériques pour entrer les nouvelles données de l'Identification de l'enregistrement, de la Description et de la Tare.
   - Au message **Autre?**, choisissez **O(ui)** pour entrer un autre enregistrement de tare permanente, ou choisissez **N(on)** pour retourner au mode d'opération normale.

Les réponses aux messages peuvent être entrées manuellement en utilisant le
clavier du terminal LYNX ou
à partir d'un scanner de code barre ou d'autre appareil ASCII via un port série du terminal LYNX.

Rappeler un Enregistrement d'Identification/Tare Permanente

Les valeurs de tare permanente mémorisées dans la mémoire du terminal LYNX sont rappelées en utilisant la touche **MEMORY**. Lorsqu'une Identification mémorisée est rappelée, le poids net du contenu du récipient est affiché.

Pour rappeler un enregistrement d'Identification/Tare permanente:

1. Dans le mode d'opération normale avec le récipient rempli sur la plate-forme, appuyez sur **MEMORY**, puis appuyez sur **ENTER** au message **Rappel ID?**.
2. Au message **ID?**, entrez l'Identification mémorisée correspondante à la valeur de la tare mémorisée du récipient sur la plate-forme. Le terminal LYNX cherche automatiquement la valeur de la tare en fonction de l'Identification que vous avez entrée. Une des situations suivantes se produit:
   - Si l'enregistrement de l'Identification est trouvé et la caractéristique de description est activée, le terminal LYNX affiche le message **Descript?** pendant deux secondes, puis le supprime pour vous permettre d'entrer la description. Entrez une description (maximum de 20 caractères alphanumériques) ou appuyez sur **ENTER** lorsque l'écran est vierge pour continuer.
   - Si l'enregistrement d'Identification est trouvé et la caractéristique est désactivée, le terminal LYNX rappelle la valeur de tare, retourne au mode d'opération normale, et affiche le poids net du contenu du récipient.
   - Si l'Identification n'est pas trouvée ou est invalide, le terminal LYNX répond **ID VIDE!**, et répète le message **ID?**.

Si l'impression automatique est activée dans le mode de configuration, le LYNX imprime la transaction, puis affiche le poids net.

Liste de Messages

La caractéristique de la liste des messages du terminal LYNX est un moyen interactif simple mais puissant pour faciliter l'entrée de données spécifiques par l'opérateur ou pour entraîner l'apparition d'une action particulière. La liste des messages peut contenir jusqu'à 20 étapes, chacune d'elle ayant une commande pour déterminer l'action particulière que le terminal LYNX prendra lors de l'exécution de l'étape.

La liste de messages peut être accédée automatiquement lorsqu'un seuil de poids est dépassé, si le message automatique est activé en assignant la liste de message à l'action de la touche **SELECT** ou en utilisant la touche **MEMORY** de la façon suivante:

1. Dans le mode d'opération normale, appuyez sur la touche **MEMORY**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Menu?** Appuyez sur **ENTER**.
2. Répondez à chaque message, selon le cas, comme indiqué par le message. Quelques messages, tels qu'une tare automatique ou une commande d'impression, ne demandent pas de réponse. Si l'entrée manuelle est requise, vous devez appuyer sur **ENTER** pour valider l'entrée.
3. Après le message final, le terminal LYNX reviendra au mode de pesage normal à moins que le "mode boucle" ait été choisi dans la configuration. Le mode boucle obligera le terminal LYNX de revenir au premier message. Vous pouvez appuyez sur **ESC** à n'importe quel moment dans la séquence de la liste de messages pour sortir de la liste des messages.

S'il y a un message d'entrée de point de cible dans votre liste de messages, vous pouvez entrer les valeurs de dribble (goutte) et préact pour le point de cible en appuyant sur **SELECT**. Le fait d'appuyer sur **ZERO** interrompra le message d'entrée du point de cible.

Les données qui ont été entrées précédemment en réponse à un message peuvent être conservées ou effacées automatiquement selon la façon par laquelle le message a été configuré lors de la configuration.

Si un message d'Alimentation ou de Décharge fait partie de la liste des messages, la touche **ESC** peut être appuyée pour terminer la sortie. Consultez l'Appendice 3 du Manuel Technique du Terminal LYNX concernant l'application des systèmes de pesage dans le terminal LYNX

Assigner les Points de Cible

Le terminal LYNX peut contrôler jusqu'à cinq points de cible à une vitesse ou une combinaison de points de cible à une et deux vitesses. Ces sorties sont disponibles sur le connecteur PAR2 de la PCB du Contrôleur et dans la sortie continue du terminal LYNX.

- **Les points de cible à une vitesse** consistent dans une valeur du point de cible de coïncidence et une valeur preact (si activée dans le mode de configuration). La valeur preact compense pour le matériel en suspension qui tombera sur la bascule après que les points de cible sont désactivés. En réalité, le point de cible se désactive à la valeur du point de cible programmée moins la valeur preact.
- **Les points de cible à deux vitesses** consistent en une valeur de point de cible, une valeur de dribble (goutte) et une valeur preact. La tolérance est aussi programmable. Avec les points de cible à deux vitesses, la valeur de dribble (goutte) peut être programmée pour définir la quantité de matériel qui doit être ajoutée à un débit plus faible. Le débit d'arrivée plus faible commence lorsque le poids sur la bascule est égal à la valeur du point de cible moins la valeur de dribble (goutte).

Le terminal LYNX demande seulement les champs des points de cible sélectionnés pendant la programmation des points de cible. Si le mode préact n'est pas activé dans la configuration, le LYNX ne réclamera pas le préact.

Le terminal LYNX demande les valeurs de points de cible et de tolérance si ces caractéristiques ont été activées dans le mode de configuration. Vous pouvez aussi sélectionner dans le mode de configuration quel poids sera utilisé avec les points de cible (brut, net ou affiché).

Pour entrer les valeurs du point de cible:

Mettler Toledo recommande de désactiver le mode de changement d'unités pour éviter toute confusion lors de l'emploi des points de cible.

Si la protection du mot de passe n'est pas activée, allez à l'étape 3.

1. Appuyez sur la touche **MEMORY**, puis appuyez sur **SELECT** jusqu'à ce que le message **Pt Cible?** soit affiché. Ensuite appuyez sur **ENTER** pour accéder aux points de cible.
2. Si la protection du mot de passe est activée dans le mode de configuration, au message **Passe?**, entrez un mot de passe valide. (Si vous entrez un mot de passe invalide, le terminal LYNX répond **MOT PASSE INVALIDE** et retourne au mode d'opération normale.)
3. Au message **Setpt# ? 1 (Pt Cible N°? 1)**, appuyez sur **ENTER** pour accéder au point de cible 1 ou appuyez sur **SELECT** pour accéder à un autre point de cible suivi de **ENTER**.

   Si le point de cible sélectionné est un point de cible à une vitesse:

   - Au message **Pt cible?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur actuelle du point de cible et continuez. Ou bien vous pouvez appuyer sur **ENTER** si vous souhaitez regarder ou changer la valeur actuelle du point de cible, utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur de point de cible.
   - Au message **Preact? (Pre ?)**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur preact actuelle et continuez. Ou bien vous pouvez appuyer sur **ENTER** pour y accéder et voir ou changer la valeur preact, utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur preact

     Lorsque la valeur preact est établie, le terminal LYNX retourne au message **Setpt# ? (Pt Cible N°?)**.
   - Appuyez sur **ESCAPE** pour retourner au mode d'opération normale ou appuyez sur **SELECT** pour accéder à un autre point de cible.

   Si le point de cible sélectionné est un point de cible à deux vitesses:

   - Au message **Pt Cible?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur actuelle du point de cible. Ou appuyez sur **ENTER** pour y accéder et voir ou changer la valeur actuelle du point de cible, utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur de point de cible.

- Au message **Vit. Lent?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur actuelle du dribble (goutte). Ou appuyez sur **ENTER** pour y accéder et voir ou changer la valeur du dribble (goutte), utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur du dribble (goutte).

Le LYNX n'affiche pas le message Préact si le mode n'a pas été activé dans le mode de configuration.

- Au message **Pre?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur preact actuelle. Ou appuyez sur **ENTER** pour y accéder et voir ou changer la valeur preact, utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur preact

  Aux messages **Tol. Zéro?,** ou **Tol. Poids?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur actuelle de tolérance. Ou appuyez sur **ENTER** pour y accéder et voir ou/et changer la valeur de tolérance, utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur.

Le terminal LYNX affiche soit le message Tol. Zéro? soit le message Tol. Poids? suivant la manière dont a été configurée la caractéristique de tolérance dans la mise au point.

  Lorsque la valeur de tolérance est établie, le terminal LYNX retourne au message **Setpt# ? (Pt Cible N°?)**.

- Appuyez sur **ESCAPE** pour retourner au mode d'opération normale ou appuyez sur **SELECT** pour accéder à un autre point de cible.

Si le numéro des points de cible à 2 vitesses est 1, l'option "Utiliser point de cible 2" est définie comme Oui, et le point de cible sélectionné est le point cible #2:

- Au message **Pt Cible?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur actuelle du point de cible. Ou appuyez sur **ENTER** si vous voulez regarder ou changer la valeur actuelle du point de cible. Utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur de point de cible.
- Au message **Pre?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur preact actuelle. Ou appuyez sur **ENTER** pour y accéder et voir ou changer la valeur preact Utilisez ensuite les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur preact

  Au message **Tol. Poids?**, appuyez sur **SELECT** pour accepter la valeur actuelle de tolérance. Ou appuyez sur **ENTER** pour y accéder et voir ou changer la valeur de tolérance. Utilisez les touches numériques pour entrer une nouvelle valeur.

  Lorsque la valeur de tolérance est établie, le terminal LYNX retourne au message **Setpt# ? (Pt Cible N°?)**.

- Appuyez sur **ESCAPE** pour retourner au mode d'opération normale.

Rétablir le Numérotage Consécutif

Le terminal LYNX entretient un numérotage consécutif (NC) et peut assigner un numéro unique de 8 chiffres à chaque transaction. Le NC augmente automatiquement d'un numéro au déclenchement de l'impression via un port série.

Pour voir le NC courant:

1. Appuyez sur la touche **MEMORY**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **#CONSEC?**, puis appuyez sur **ENTER**. Le NC courant est affiché sous la forme **NC XX**.

   Pour rétablir le NC:

   - Avec le NC courant affiché (étapes 1 et 2 ci-dessus), appuyez sur **ENTER**.
   - Au message **Re-ArmNC?,** appuyez sur **SELECT** pour choisir **O**, puis appuyez sur **ENTER**.

Si **O**, confirmez votre décision au message **Certain?** en choisissant Oui de nouveau. Le numéro consécutif est remis à sa valeur rétablie configurée dans le mode de mise au point.

Pour prédéterminer manuellement le NC en utilisant la touche MEMORY:

- Avec le NC courant affiché (étapes 1 et 2 ci-dessus), appuyez sur **ENTER**.
- Au message **Re-ArmNC?,** appuyez sur **ENTER**.
- Au message **Entrée NC?**, choisissez **O** pour définir le numéro consécutif à la main, ou choisissez **N** si vous ne souhaitez pas prédéterminer le numéro consécutif à ce moment.

  Si **O**, entrez une valeur prédéterminée pour le numéro consécutif en utilisant les touches numériques. Ce numéro sera utilisé comme le dernier numéro consécutif imprimé et augmentera à la première impression.

Régler l'Heure

L'horloge interne du terminal LYNX, équipée d'une batterie de secours, peut être affichée ou réglée en utilisant la touche **MEMORY**. La configuration du format de l'heure est exécutée dans le mode de mise au point. Le chapitre 3 donne une liste complète des formats possibles de l'indication d'heure. Vous pouvez aussi désactiver le format de l'heure dans le bloc de programme. Pour voir ou rétablir l'heure:

1. Appuyez sur **MEMORY**, puis appuyez sur **SELECT** jusqu'à ce que l'heure soit affichée.
2. Appuyez sur **ESCAPE** pour accepter l'heure affichée et sortir. Ou appuyez sur **ENTER** pour régler l'horloge. Si vous réglez l'horloge:

Le Numérotage Consécutif peut être rétabli/prédéterminé manuellement seulement si les caractéristiques "Activer Rétablissement/Prédéterm." ont été configurées comme OUI dans le mode de configuration.

- Au message **Heure?**, entrez l'heure correcte du jour en utilisant le format de l'heure sélectionné. Appuyez sur **ENTER**.
- Au message **Minutes?**, entrez le nombre correct de minutes, puis appuyez sur **ENTER**.
- Si le format choisi supporte les secondes, entrez la valeur correcte au message **Second.?**. Appuyez sur **ENTER**.
- Si un format de 12 heures est choisi, appuyez sur **SELECT** au message **Am/Pm?** puis appuyez sur **ENTER** lorsque l'indicateur souhaité est affiché.

Régler la Date

Le terminal LYNX a une fonction de date équipée d'une batterie de secours. La configuration du format de la date est faite dans le mode de mise au point. Le chapitre 3 donne une liste complète des formats possibles de date. Vous pouvez aussi désactiver la fonction de date en allant dans le même bloc de programme.

Pour voir ou corriger la date actuelle:

1. Appuyez sur **MEMORY**, puis appuyez sur **SELECT** jusqu'à ce que la date soit affichée.
2. Appuyez sur **ESCAPE** pour accepter la date actuelle et sortez. Ou appuyez sur **ENTER** pour ajuster la date. Si vous l'ajustez, complétez les champs de la date comme demandé. Vous devez appuyez sur **ENTER** après chaque champ. L'ordre des messages est déterminé par le format sélectionné de la date.
3. Appuyez sur **ENTER** après le dernier message de date pour sortir.

Opérations de la Touche FUNCTION

Vous devez activer le changement d’unités lors de la configuration pour utiliser la caractéristique dans le mode d’opération normale. Si le changement d’unités est désactivé, le terminal LYNX n’affiche pas le message de changement d’unités.

Le terminal LYNX supporte les opérations suivantes de la touche **FUNCTION**:

- Le mode de pesage dynamique
- Le changement d’unités
- Le rappel de tare
- Le rappel du poids brut
- Le rappel de totaux d’accumulation, d’impression et d’effacement
- Les fonctions ID/Tare
- L’accès au mode de mise au point

Mode de Pesage Dynamique

Le mode de Pesage Dynamique, si activé, calcule la moyenne des lectures de poids sur la bascule pendant une durée de temps prédéterminée, puis affiche le poids de la bascule sous forme de moyenne. Ce mode de pesage est utile pour des applications telles que le pesage de bétail et autres charges instables. L’impression automatique est aussi possible à la fin du cycle de pesage.

Pour peser des charges instables dans le mode de pesage dynamique:

1. Placez la charge instable sur la bascule et appuyez sur **FUNCTION**.
2. Au message **Dynamique?**, appuyez sur **ENTER**. L’écran indique **-Dynamique-** tandis que le terminal LYNX calcule la moyenne du poids de la charge. Une fois que la charge a été pesée et que la moyenne du poids a été établie pendant la durée de temps prédéterminée, le terminal LYNX affiche le poids moyen (avec un astérisque pour indiquer la moyenne). Si activés, les résultats s’impriment automatiquement à la fin du cycle de pesage.

   Le terminal LYNX retourne au mode d’opération normale à la fin du cycle de pesage.

La valeur rappelée de la tare donne une” vue instantanée” du poids actuel. Ce n’est pas un poids actif.

Changement d’Unités

Le changement d’unités vous permet d’interchanger les unités de mesure principales et secondaires.

Pour changer les unités:

1. Appuyez sur **FUNCTION** puis appuyez sur **ENTER** au message **Etab Unité?**. Le terminal LYNX passe automatiquement à la sélection alternative et affiche l’unité actuelle de la mesure.

La valeur rappelée du poids brut donne une ” vue instantanée” du poids actuel. Ce n’est pas un poids actif.

Rappel de Tare

Le rappel de tare permet l’affichage de la valeur actuelle de la tare. **Vous devez vous trouver dans le mode net.**

Pour rappeler la tare:

1. Appuyez sur **FUNCTION** puis appuyez sur **SELECT** jusqu’à l’affichage du message **Rap Tare?**.
2. Appuyez sur **ENTER**. Le terminal LYNX affiche la valeur de la tare rappelée.
3. Appuyez sur **ESCAPE** pour retourner à l’affichage du poids net.

Rappel du Brut

Le rappel du brut vous permet d'avoir une vue instantanée du poids brut actuel dans les cas où il n'est pas souhaitable d'effacer la valeur de la tare. Vous devez vous trouver dans le mode net.

Pour rappeler brut:

1. Appuyez sur **FUNCTION** puis appuyez sur **SELECT** jusqu'à l'affichage du message **Rap Brut**?.
2. Appuyez sur **ENTER**. Le terminal LYNX affiche la valeur du poids brut rappelée.
3. Appuyez sur **ESCAPE** pour retourner à l'affichage du poids net.

Totaux d'Accumulation (Rappel, Impression, Effacement)

Les accumulateurs des sous-totaux et totaux du terminal LYNX sont accessibles en utilisant la touche **FUNCTION**. Les totaux accumulés peuvent être vus, imprimés et/ou effacés.

Vous devez activer l'accumulation lors de la configuration pour utiliser la caractéristique dans le mode d'opération normale. Si l'accumulation n'est pas activée, le terminal LYNX n'affiche pas le message d'accumulation.

Pour rappeler les totaux des accumulateurs:

1. Appuyez sur **FUNCTION** puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Accum?**. Appuyez sur **ENTER**.
2. Au message **Rap Totaux**, appuyez sur **ENTER**. Le terminal LYNX affiche automatiquement le message **Total** pendant deux secondes, puis affiche l'accumulation dans le registre du total. Appuyez sur **ENTER** pour continuer.

   Après l'affichage de l'accumulation du total, le terminal LYNX affiche le message **Sous total** pendant deux secondes, puis affiche l'accumulation dans le registre du sous-total. Appuyez sur **ENTER** pour continuer.

   Après l'affichage de l'accumulation du sous-total, le LYNX affiche le message **Nomb Trans** pendant deux secondes, puis affiche le dernier numéro consécutif imprimé.
3. Appuyez sur **ENTER** pour continuer.

Note: Si plus d'un port de communications est configuré pour la sortie en mode de demande, on demandera à l'opérateur quel port utiliser.

Pour imprimer les totaux accumulés:

1. Appuyez sur **FUNCTION**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Accum?**. Appuyez sur **ENTER**.
2. Au message **Rap Totaux**, appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Imp Tot.?**, puis choisissez **O** pour imprimer le rapport. Alternativement, vous pouvez choisir **N** pour omettre l'impression et continuer. Le terminal LYNX transmet le rapport d'accumulation (avec le format défini lors de la configuration) via tous les ports série sur demande.

   Le format par défaut est imprimé de la façon suivante:

```
HEURE   09:37am        DATE   Sep 16  1995
TRANSACTIONS           61
SOUS-TOTAL             148592 g
TOTAL                  148592 g
```

Pour effacer les totaux accumulés:

1. Appuyez sur **FUNCTION**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Accum?**. Appuyez sur **ENTER**.

2. Au message **Rap Totaux**, appuyez deux fois sur **SELECT** pour afficher le message **Dégag Tot?**, puis choisissez **O** si vous souhaitez effacer les registres de totaux et sous-totaux. Appuyez sur **ENTER** si vous ne souhaitez pas effacer les **deux** registres.

   Si **O**, et si la caractéristique du mot de passe est activée, le terminal LYNX affiche le message **Passe?**.

   - Entrez le mot de passe correct tel qu'il a été configuré dans le mode de mise au point.
   - Au message **Certain?**, choisissez **O** pour effacer les totaux et retourner au mode d'opération normale.

   Si **N** le terminal LYNX se rend au message **Effac**. **Sous?**.

3. Au message **Dégag Sous?**, choisissez **O** pour effacer seulement le registre du sous-total, ou appuyez sur **ENTER** pour ne pas effacer le registre.

   Si vous choisissez **O**, et si la caractéristique du mot de passe est activée, le terminal LYNX affiche le message **Passe?**.

   - Entrez le mot de passe correct tel qu'il a été configuré lors de la mise au point.
   - Au message **Certain?**, choisissez **O** pour effacer les totaux et retourner au mode d'opération normale. Ou bien appuyez sur **ENTER** pour accepter la réponse **N** et retourner au mode d'opération normale sans effacer l'accumulateur.

Identification/Tare

La fonction Identification/Tare est utilisée pour organiser les enregistrements de tare temporaire et permanente. Vous pouvez:

- Voir et effacer un seul enregistrement d'Identification/Tare
- Imprimer un rapport détaillé des enregistrements de tare temporaire et permanente
- Imprimer un rapport des enregistrements ouverts de tare temporaire.
- Effacer les totaux et le nombre de transactions dans l'enregistrement de tare permanente

Vous ne pouvez pas effacer le registre d'accumulation des totaux et garder celui des sous-totaux.

Pour des informations supplémentaires sur la façon d'entrer les enregistrements d'Identification/Tare temporaire et permanente, consultez la section intitulée Opérations de la Touche MEMORY.

Pour voir et effacer un seul enregistrement d'Identification/Tare:

1. Appuyez sur **FUNCTION**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **ID/Tare?**. Appuyez sur **ENTER**.
2. Au message **ID Singul.**, appuyez sur **ENTER** pour rappeler un enregistrement.
3. Au message **ID?**, entrez l'Identification à deux chiffres ou l'Identification alphanumérique de l'Enregistrement. Le terminal LYNX affiche le message **Recherche** pendant qu'il cherche sa mémoire pour trouver l'enregistrement. Si celui-ci est trouvé, le terminal LYNX affiche la description de l'enregistrement. S'il n'est pas trouvé, le terminal LYNX affiche le message **ID?** de nouveau pour que vous puissiez entrer une nouvelle fois la bonne Identification ou Identification de l'Enregistrement.
4. Appuyez sur **ENTER** lorsque la description correcte de l'enregistrement est affichée. Le terminal LYNX affiche le message **Tare** pendant deux secondes, puis affiche la valeur de la tare trouvée pour cet enregistrement.

5. Appuyez sur **ENTER** après avoir vu la valeur de la tare. Le terminal LYNX affiche le message **Accum** pendant deux secondes, puis affiche le total accumulé courant pour l’enregistrement.
6. Appuyez sur **ENTER** après avoir vu le total accumulé. Le terminal LYNX affiche ensuite le message **Trans**, puis le nombre de transactions qui ont été accomplies en utilisant cet enregistrement de tare.
7. Appuyez sur **ENTER** pour continuer.
8. Au message **Dégag ID?**, choisissez **O** ou **N** pour effacer l’enregistrement courant.
   - Si **O** et si le mode d’Effacement de l’Identification est protégé par le mot de passe, au message **Passe?**, entrez votre mot de passe. Si le mot de passe est valide, au message **Certain?**, choisissez **O** pour effacer l’enregistrement et retourner au mode d’opération normale. Ou appuyez sur **ENTER** pour accepter la réponse **N** et retourner au mode d’opération normale sans effacer l’enregistrement.

     Le terminal LYNX efface l’enregistrement d’Identification/Tare et retourne au mode d’opération normale. Si le mot de passe n’est pas valide, le terminal LYNX retourne au message **Dégag ID?**.
   - Si **N**, Le terminal LYNX retourne au mode d’opération normale sans effacer l’enregistrement d’Identification/Tare.

Seules les enregistrements de tare permanente ont une valeur d’accumulation.

L’opération Impression/Effacement pour Tous les enregistrements efface aussi les données d’accumulation et de numéros consécutifs des enregistrements permanents.

Pour imprimer et effacer toutes les enregistrements d’Identification/Tare:

1. Appuyez sur **FUNCTION**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **ID/Tare?**. Appuyez sur **ENTER**.
2. Appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Tout ID**, puis appuyez sur **ENTER**.
3. Au message **Impr. Toutes?**, choisissez **O** pour imprimer un rapport détaillé de tous les enregistrements d’Identification/Tare, y compris les enregistrements ouverts temporaires et permanents. Le terminal LYNX affiche le message **Imprime** pendant qu’il génère et imprime le rapport. Vous pouvez aussi choisir **N** si vous souhaitez continuer sans imprimer un rapport.

Note: Si plus d’un port de communications est configuré pour la sortie en mode de demande, on demandera à l’opérateur quel port utiliser.

4. Au message **Dég Tous?**, choisissez **O** pour effacer tous les enregistrements ouverts temporaires et permanents d’Identification /Tare.
   - Au message **Passe?**, entrez votre mot de passe. Si le mot de passe est valide, au message **Certain?**, choisissez **O** pour effacer les enregistrements et retourner au mode d’opération normale. Vous pouvez aussi appuyer sur **ENTER** pour accepter la réponse **N** et retourner au mode d’opération normale sans effacer les enregistrements.

     Si le mot de passe n’est pas valide, le terminal LYNX retourne au message **Dég Tous?**
   - Si vous choisissez **N** au message **Dég Tous?**, le terminal LYNX retourne au mode d’opération normale sans effacer les enregistrements d’Identification/Tare.

Pour imprimer et effacer tous les enregistrements ouverts d’Identification/Tare temporaire:

1. Appuyez sur **FUNCTION**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **ID/Tare?**. Appuyez sur **ENTER**.

2. Appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **ID Ouverte**, puis appuyez sur **ENTER**.

3. Au message **Impr. Ouv.?**, choisissez **O** pour imprimer un rapport détaillé de tous les enregistrements ouverts d'Identification/Tare temporaire. Le terminal LYNX affiche le message **Imprime** pendant qu'il génère et imprime le rapport. Ou choisissez **N** si vous souhaitez continuer sans imprimer un rapport.

4. Au message **Dég Ouv.?**, choisissez **O** pour effacer tous les enregistrements ouverts d'Identification/Tare temporaire.

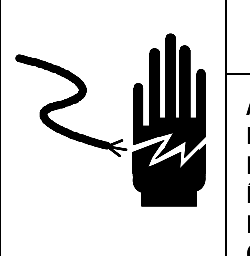
   - Au message **Passe?**, entrez votre mot de passe. Si le mot de passe est valide, au message **Certain?**, choisissez **O** pour effacer les enregistrements et retourner au mode d'opération normale. Ou appuyez sur **ENTER** pour accepter la réponse **N** et retourner au mode d'opération normale sans effacer les enregistrements.

     Si le mot de passe n'est pas valide, le terminal LYNX retourne au message **Dég Ouv.?**.

   - Si vous choisissez **N** au message **Dég Ouv.?**, le terminal LYNX retourne au mode d'opération normale sans effacer les enregistrements d'Identification/Tare .

Entrer dans la Configuration

Vous pouvez accéder aux blocs de programmation de la configuration du terminal LYNX seulement si le terminal est utilisé pour des applications non commerciales et est configuré pour permettre l'accès aux paramètres de configuration.





AUTORISEZ SEULEMENT LE PERSONNEL QUALIFIÉ À ENTRETENIR CET ÉQUIPEMENT. SOYEZ PRUDENT LORSQUE DES VÉRIFICATIONS, TESTS ET AJUSTEMENTS DOIVENT ÊTRE FAITS SOUS TENSION. NE PAS OBSERVER CES PRÉCAUTIONS RISQUERAIT DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES ET/OU D'ENGENDRER DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Pour entrer dans la configuration, appuyez sur **FUNCTION**, puis appuyez sur **SELECT** pour afficher le message **Config.?**. Appuyez sur **ENTER**.

Opérations de la Touche SELECT

La touche **SELECT** pourra exécuter ses nouvelles fonctions que dans des cas appropriés. Par exemple, vous ne pouvez pas passer du Net au Brut et vice versa si la bascule n'a pas de tare actuelle.

Si déterminée lors de la configuration, la touche **SELECT** peut être utilisée pour exécuter une fonction couramment utilisée. Ce qui suit est une liste des fonctions qui peuvent être attribuées à la touche **SELECT**:

- Basculer entre l'affichage Net et Brut
- Basculer entre l'affichage Net et l'affichage de la Tare
- Basculer entre l'affichage Net et Brut et l'affichage de la Tare
- Basculer entre les Unités Principales et Secondaires
- Utiliser la liste de messages
- Mémoriser un enregistrement d'Identification
- Rappeler un enregistrement d'Identification
- Demander l'entrée du Point de cible Numéro 1
- Demander l'entrée du Point de cible Numéro 2
- Commencer le cycle du pesage dynamique
- Rappeler l'Accumulateur du Total pour l'affichage
- Imprimer le Rapport d'Accumulation

REMARQUES

4 Appendice

Spécifications

Modèle	Boîtier d'Environnement Rude	Boîtier à Montage sur Panneau	Contrôleur de Remplissage d'Environnement Rude
Dimensions	• 10.00 po. (254 mm) x 7.00 po. (178 mm) à l'avant du terminal • 3.22 po. (82 mm) de profondeur	• 10.06 po. (255 mm) × 5.6 po. (14.2 mm) à l'avant • 9.5 po. (241 mm) × 4.91 po. (125 mm) à l'arrière • 6.46 po. (164 mm) derrière le panneau	• 11.12 po (282 mm) x 9.42 po. (239 mm) à l'avant du contrôleur • 9.62 (244 mm) de profondeur (y compris les supports de montage mural)
Construction	NEMA4x, IP65 balai acier inoxydable (type 304)	NEMA4, IP65 panneau avant; NEMA1, IP30 derrière le panneau	NEMA4x, IP65 balai acier inoxydable (type 304)
Poids à l'emballage	12 lb (5.5 kg)	11 lb (4.9 kg)	21 lb (9.4 kg)
Puissance	Puissance et cordon d'alimentation selon le code du marché de destination 100/120 VAC (85-132 VAC) ou 220/240 VAC (180-264 VAC); 49-63 Hz; 12 watts maximum		
Température de Fonctionnement	De 14°F à 113°F (-10°C à 45°C); 10-95% humidité relative, sans condensation		
Écran	10 caractères, alphanumérique, tube à vide fluorescent, hauteur de 0.44 po. (11mm); Mise à jour 10 fois par seconde		
Clavier	20 touches, entrées numériques, de fonction et alphanumériques, matériel en polyester		
Performance de la Bascule	• capacité des divisions de la bascule de 500 à 100,000 • montant de la division de 0.00001 à 200 • Compter par 1, 2 ou 5 • 2 millions de comptes internes pour les bascules à cellule de charge analogique	• 9 unités techniques de calibrage de mesure • 9 unités techniques secondaires de mesure et unités personnalisées • Bouton pressoir, prédéterminé, mémorisé et tare automatique	
Interface de la Bascule	• Cellules de charge analogiques en zone sûre, maximum 8 x 350Ω; sélection 2 ou 3 mV/V • Bascules à cellules de charge DigiTOL® et boîte de jonction	• Cellules de charge analogiques en zone dangereuse lorsque utilisées avec la barrière de protection facultative	
Quantité de Mises à Jour de la Bascule	• Cellules de charge analogiques à 20 mises à jour par seconde	• Cellules de charge DigiTOL à 4-12 mises à jour par seconde	
Filtrage TraxDSP®	• filtrage numérique à 100% avec le logiciel de mise au point • Filtres de stabilité et de passe-bas analogiques et DigiTOL	• Filtre à cran analogique • Algorithme de la mise au point du filtre automatique	
Sorties Discrètes	• 5 sorties standard de 5-24 VDC, collecteur ouvert, de bas niveau	• Programmables en tant que points de cible à 1 ou 2 vitesses avec préact, tolérance zéro, tolérance du point de cible, contrôle d'alimentation à 1 ou 2 vitesses avec préact, contrôle du déchargement, mouvement, mode net, centre du zéro, en dessous du zéro, surcapacité	

Modèle	Boîtier d'Environnement Rude	Boîtier à Montage sur Panneau	Contrôleur de Remplissage d'Environnement Rude
Entrées Discrètes	• 3 sorties standard de 0-24 VDC, mise à la terre vraie, de bas niveau	• Programmables en tant que tare, effacer, zéro, imprimer, changer d'unités, écran vide, début du pesage dynamique, bloquer clavier, affichage du poids x10, affichage du total de l'accumulateur, OK pour alimenter, OK pour décharger, faire avancer la liste de message	
Interface Série	• Protocoles Hôtes Continus, sur Demande et Bidirectionnels • 300-38.4k bauds, 7 ou 8 bits de données, 1 ou 2 bits d'arrêt (COM2 et 3)	• Parité à choisir, somme de contrôle, contrôle de flux Xon/Xoff • COM1 – RS-233 et RS-485 • COM2 – RS-232 et Boucle de Courant de 20mA • COM3 – RS-422 et cellule de charge DigiTOL	
Mémoire	• Mémoire flash de programme à télécharger • EEPROM amovible pour les données de calibrage • RAM équipée d'une alimentation de secours et batterie de secours, compatible avec l'an 2000, heure et date avec formats multiples • Liste de messages de 20 éléments pour l'opérateur, processus par séquence	• 20 messages d'impression de littéral à 40 caractères programmables par l'utilisateur • Numérotage consécutif pour la sérialisation de la sortie d'impression • Accumulateurs du sous-total et du total • Enregistrement en mémoire de 99 Identifications pour la tare et/ou l'accumulation • Mise en mémoire des enregistrements de transactions de 4k octets	
Homologations	• UL (Underwriters Laboratories) d'après UL1950 • cUL (Canada) d'après CSA 22.2 #950 • CE (Européenne) Directive sur la Tension Basse	• Poids et Mesures États-Unis de Classes III et IIIL Certificat de Conformité NTEP Numéro 95-085 • CE (Européenne, OIML) Homologation des Poids et Mesures jusqu'à 6000e, # T2206 • Homologation disponible sur demande pour d'autres marchés	
Options	• Sortie analogique N/A à 16 bits, 4-20mA, 0-5VDC, 0-10VDC, • 6 décades, sortie des données de poids BCD (montage sur panneau) • Relais de sortie discrète d'état solide, haut niveau interne (montage sur panneau)	• Barrière de protection de la cellule de charge analogique en zone dangereuse • Boîtier X-purgé pour les emplacements en zone dangereuse • Accessoires comprenant câbles, imprimantes, écrans à distance	

Normes Conformes

Liste UL et cUL

Le terminal LYNX a été testé et est en conformité avec UL 1950 et CSA 22.2 No. 950. Il porte les labels UL et cUL.

Homologation CSA

Le terminal LYNX a été conçu pour satisfaire le standard CSA C22.2 No 143-1975, Machines de Bureau.

Homologation des Poids et Mesures (États-Unis)

Le terminal LYNX atteint ou surpasse les normes pour appareils de Classe III ou IIIL. Le Certificat de Conformité numéro 95-033 a été issu pour l'homologation d'après le Programme d'Évaluation de Type National de la Conférence Nationale des Poids et Mesures.

Émissions Conduites et Radiées (RFI)

Le terminal LYNX atteint ou surpasse les normes FCC Extrait 80-284 régissant les émissions conduites ou radiées au titre d'un appareil numérique de Classe A.

Sensibilité aux Fréquences d'Interférence Radio

Le terminal LYNX atteint les conditions requises par les États-Unis, le Canada, et la CE sur la sensibilité RFI indiquée dans le tableau suivant avec un maximum d'un incrément de variation lorsque calibré pour des conformations recommandées.

Sensibilité RFI			
	États-Unis	**Canada**	**CE**
Fréquence d'Interférence Radio	**Force de Champ**	**Tension Transmise à Distance Précise**	**Force de Champ**
27 MHz	3 volts/mètre	4 Watts à 2 mètres	N/A
144 MHz	N/A	N/A	N/A
169 MHz	3 volts/mètre	N/A	N/A
464 MHz	3 volts/mètre	4 Watts à 2 mètres	N/A
27-1000 MHz	N/A	N/A	3 volts/mètre

Variation du Voltage de la Ligne de Courant AC

Le terminal LYNX est conforme aux spécifications sur la variation du voltage de ligne du NIST H-44, Gazette canadienne Section 1, et OIML-SP7/SP2 présentées dans le tableau suivant:

Voltage de la Ligne Électrique AC						
Spécification	Voltage de Ligne ACO			Fréquence de Ligne en Hz		
Variation du Voltage de Ligne	Minimum	Nominal	Maximum	Minimum	Nominal	Maximum
NIST H-44	100	120	130	59.5	60	60.5
Canadienne	108	120	132	58.8	60	61.2
OIML-SP7/SP2	102 187 204	120 220 240	132 242 264	58.8 49.0 49.0	60 50 50	61.2 51 51

METTLER TOLEDO
1900 Polaris Parkway
Columbus, Ohio 43240

B14934800A
(6/01).00

